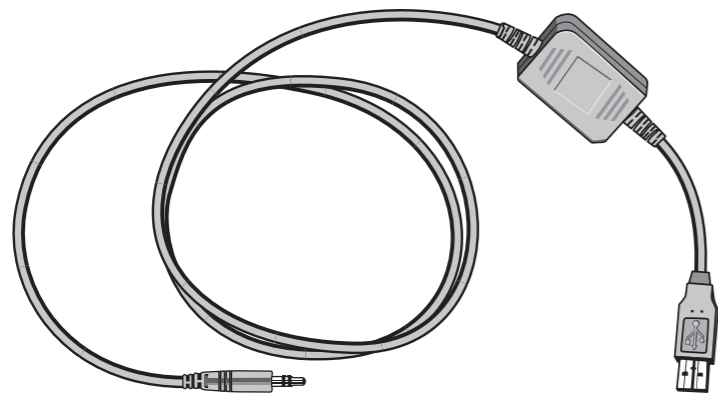


USB Cable



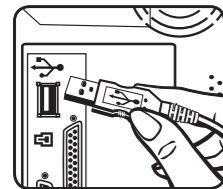
Connection Guide • Ръководство за свързване • Návod k připojení • Ühendamisjuhend • Ghid de conectare • Návod na zapojenie



Stáhněte si software

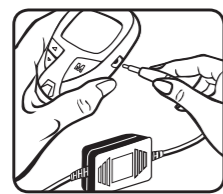
1. Přejděte na <http://cables.glucofacts.ascensia.com>
2. Postupujte podle pokynů na webu ke stažení a instalaci softwaru požadovaného k použití USB kabelu.

POZNÁMKA: Při měření glykémie odpojte kabel od glukometru.

Připojte glukometr k počítači



Krok 1. Konektor USB kabelu  pevně zapojte do USB portu  počítače.



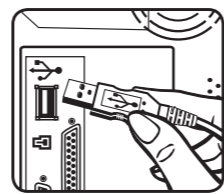
Krok 2. Vypněte glukometr (**OFF**), pevně zasuňte kulatý kovový konec USB kabelu do glukometru.



Download Software

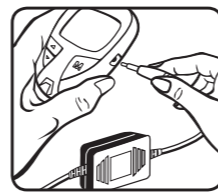
1. Go to <http://cables.glucofacts.ascensia.com>
2. Follow the website directions to download and install the software required to use the USB Cable.

NOTE: Disconnect the cable from the meter when performing a blood glucose test.

Connect Meter to Computer



Step 1. Firmly insert the USB Cable connector  into the USB port  of the computer.



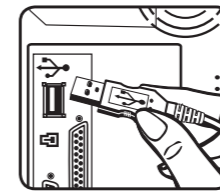
Step 2. With the meter turned **OFF**, firmly insert the round metal end of the USB cable into the meter.



Свалете софтуер

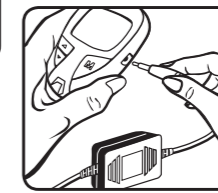
1. Отидете на <http://cables.glucofacts.ascensia.com>
2. Следвайте указанията в уебсайта, за да свалите и да инсталирате софтуера, необходим за използването на USB кабела.

ЗАБЕЛЕЖКА: Разкачете кабела от глюкомера, когато провеждате тест за кръвна захар.

Свържете глюкомера към компютър



Стъпка 1. Вкарайте плътно конектора на USB кабела  в USB порта  на компютъра.



Стъпка 2. С глюкомер в положение **OFF** (ИЗКЛЮЧЕН) вкарайте плътно кръглия метален край на USB кабела в глюкомера.

Tarkvara allalaadimine

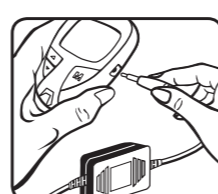
1. Minge aadressile <http://cables.glucofacts.ascensia.com>
2. Järgige veebisaidil esitatud juhiseid USB-kaabli kasutamiseks vajaliku tarkvara allalaadimiseks ja installaerimiseks.

MÄRKUS: vere glükoositaseme mõõtmisel lahutage kaabel glükomeerist.

Ühendage glükomeeter arvutiga



1. samm. Ühendage USB-kaabli pistik  kindlalt arvuti USB-porti .



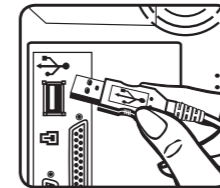
2. samm. Kui glükomeeter on välja lülitatud, sisestage USB-kaabli ümar metallots kindlalt glükomeetrisse.



Descărcați programul software

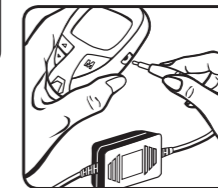
1. Accesați <http://cables.glucofacts.ascensia.com>
2. Urmați instrucțiunile de pe site pentru a descărca și a instala programul software necesar pentru utilizarea cablului USB.

NOTĂ: Deconectați cablul de la glucometru atunci când efectuați o testare a glicemiei.

Conectați glucometrul la calculator



Pasul 1. Introduceți ferm conectorul cablului USB  în portul USB  al calculatorului.



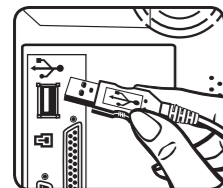
Pasul 2. Cu glucometrul în starea **OFF** (Oprit), introduceți ferm capătul metalic rotund al cablului USB în glucometru.


Prevzatie softvéru

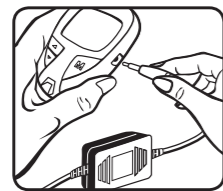
1. Prejdite na adresu <http://cables.glucofacts.ascensia.com>
2. Podľa pokynov na internetovej stránke si prevzmite a nainštalujte softvér potrebný na používanie kábla USB.

POZNÁMKA: Pri meraní glykémie odpojte kábel od glukomera.

Pripojenie glukomera k počítaču



1. krok. Konektor kábla USB  pevne zapojte do portu USB  v počítači.



2. krok. Keď je glukomer vypnutý **OFF**, okrúhly kovový koniec kábla USB pevne vložte do glukomera.



Cable made in China for: Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Switzerland • Кабельът е произведен в Китай за: Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Switzerland • Kabel vyroben v Číně pro: Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Switzerland • Kaabel on valmistatud Hiinas ettevõttele: Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Switzerland • Cablu fabricat în China pentru: Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Switzerland • Kábel vyrobený v Číne pre: Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Switzerland

Ascensia, the Ascensia Diabetes Care logo, and Glucofacts are trademarks and/or registered trademarks of Ascensia Diabetes Care Holdings AG. © 2017 Ascensia Diabetes Care Holdings AG. All rights reserved.

Ascensia, logoto Ascensia Diabetes Care ja Glucofacts sa tšrogovki markki i/ili registrirani tšrogovki markki na Ascensia Diabetes Care Holdings AG. © 2017 Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Vŝchni prava zapazeni.

Ascensia, logo Ascensia Diabetes Care a Glucofacts jsou ochranné známky a/nebo registrované ochranné známky spoločnosti Ascensia Diabetes Care Holdings AG. © 2017 Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Vŝechna práva vyhrazena.

Ascensia, Ascensia Diabetes Care logo ja Glucofacts on ettevõtte Ascensia Diabetes Care Holdings AG kaubamärgid ja/või registreeritud kaubamärgid. © 2017 Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Kõik õigused kaitsitud.

Ascensia, sigla Ascensia Diabetes Care și Glucofacts sunt mărci comerciale și/sau mărci comerciale înregistrate ale Ascensia Diabetes Care Holdings AG. © 2017 Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Toate drepturile rezervate.

Ascensia, logo Ascensia Diabetes Care a Glucofacts sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Ascensia Diabetes Care Holdings AG. © 2017 Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Všetky práva vyhradené.

85696327

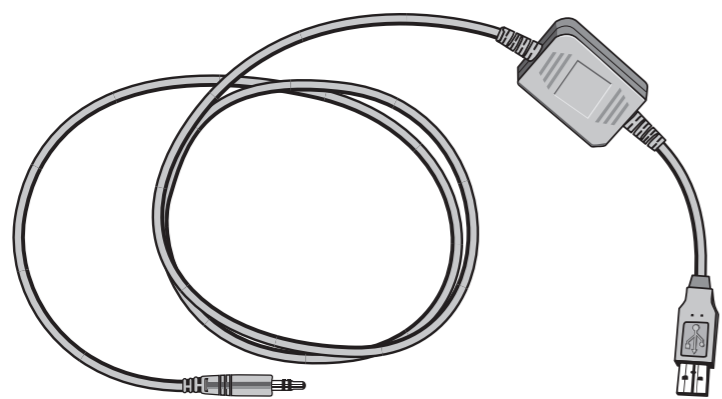
Rev. 06/17

85696327_USBCble_INS_12Lang_F1B1_v3 1

10/03/17 08:26AM

SCHAWKI 18211 NE 68th Street, E120 Redmond, WA 98052 T: 425-881-5454	PrePress Files prepressed on: October 26, 2017
DATE: October 03, 2017 CLIENT: Ascensia Diabetes Care DESCRIPTION: USB Cable Insert - EN/BG/CS/ET/RO/SK/RU/AZ/HE/AR/EL/UK SCHAWK JOB#: 922845 SKU#: 6175 Parent BAN# 84306207 DIMENSIONS: 13.5" (H) x 14.65" (W) PRINTER SPEC: 1000009498 Rev 03 FONTS: Helvetica, Helvetica Neue, Helvetica Croat, Arial, Myriad Pro COLORS:  Black	BAN#: 85696327 Rev. 06/17 USB Cable Insert - IL/BG/CS/EE/RO/SK/RU/UA/BY/AZ/GR Alt#1 - 06/28/17 Copy Changes Alt#2 - 08/22/17 Copy Changes Alt#3 - 10/03/17 Copy Changes & Unmask
Clinical Trial/Global Master Template No: XXXX	
Regional Master Template No: XXXX	
NOTE: THIS COLOR PROOF INDICATES COLOR BREAK ONLY AND MAY NOT ACCURATELY REFLECT ACTUAL PRODUCTION COLOR.	
RELEASE: V-3 LANGUAGE(S): EN/BG/CS/ET/RO/SK/RU/AZ/HE/AR/EL/UK	

USB Cable



- Инструкция по подключению • Bağlantı Rehberliyi
- מדריך חיבור • دليل التوصيل • Οδηγός σύνδεσης • Connection Guide

HE

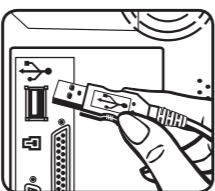
הורדת התוכנה

1. על פי באתר בכתובת <http://cables.glucofacts.ascensia.com>
2. פעל על פי ההנחיות באתר כדי להוריד ולהתקין את התוכנה הדרושה לשימוש בכבל ה-USB.

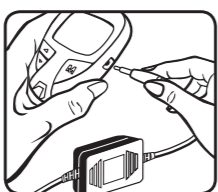
הערה: נתק את הכבל ממד הסוכר במהלך של בדיקת הסוכר.

חבר את המד למחשב

1. שלב את מחבר ה-USB של הכבל ליציאת ה-USB של המחשב והדק.



2. בעת שהמד במצב OFF (כבו), הכנס את הקצה המתכתי המעוגל של כבל ה-USB למד הסוכר.

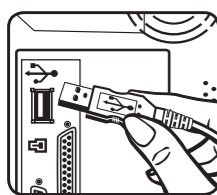


Завантажте програмне забезпечення

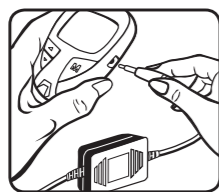
1. Перейдіть на сайт <http://cables.glucofacts.ascensia.com>
2. Керуючись вказівками на сайті, завантажте й інстальуйте програмне забезпечення, необхідне для роботи USB-кабеля.

ПРИМІТКА: Під час проведення тесту на визначення рівня глюкози крові від'єднайте кабель від вимірювального приладу.

Підключіть вимірювальний прилад до комп'ютера.



Крок 1. Надійно під'єднайте конектор USB-кабеля до USB-порта на комп'ютері.



Крок 2. При ВИМКНУТОМУ вимірювальному приладі, надійно під'єднайте округлий металевий наконечник USB-кабеля до вимірювального приладу.



Кабель изготовлен в Китае для: Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Switzerland • Naqil aşğıdadakılar için Çin'de istehsal edilmiştir. Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Switzerland

• הכבל מיוצר בסין עבור: Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Switzerland • صنع الكابل في الصين لـمستخدمي: Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Switzerland • Το καλώδιο κατασκευάστηκε και στήν Κίνα για την: Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Switzerland • Кабель изготовлено в Китае для: Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, 4052 Basel, Switzerland

Ascensia, логотип Ascensia Diabetes Care и Glucofacts являются товарными знаками и (или) зарегистрированными товарными знаками компании Ascensia Diabetes Care Holdings AG (Асцензия Диабетическая Кеа Холдингс АГ). © 2017 Ascensia Diabetes Care Holdings AG (Асцензия Диабетическая Кеа Холдингс АГ). Все права защищены.

Ascensia, Ascensia Diabetes Care loqotipi və Glucofacts Ascensia Diabetes Care Holdings AG şirkətinin ticarət nişanlarıdır və / və ya qeydiyyatdan keçmiş ticarət nişanlarıdır. © 2017 Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Bütün hüquqlar qorunur.

Ascensia, اسم العلامة التجارية Ascensia Diabetes Care و Glucofacts هي علامات تجارية مسجلة و/أو مسجلة في إسرائيل. Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Ascensia Diabetes Care Holdings AG, © 2017 Ascensia Diabetes Care Holdings AG. جميع الحقوق محفوظة.

To Ascensia, το λογότυπο Ascensia Diabetes Care και το Glucofacts είναι εμπορικά σήματα ή/και εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Ascensia Diabetes Care Holdings AG. © 2017 Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Ascensia, логотип Ascensia Diabetes Care та Glucofacts є торговими марками та/або зареєстрованими торговими марками компанії Ascensia Diabetes Care Holdings AG. © 2017 Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Всі права захищені.

85696327

Rev. 06/17

Загрузите программное обеспечение

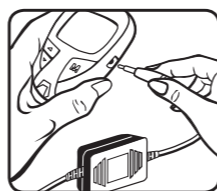
1. Зайдите на веб-сайт <http://cables.glucofacts.ascensia.com>
2. Выполните приведенные на веб-сайте инструкции по загрузке и установке программного обеспечения, необходимого для использования кабеля USB.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отключите кабель от глюкометра на время тестирования содержания глюкозы в крови.

Подключите глюкометр к компьютеру



Действие 1. Плотно вставьте разъем кабеля USB в USB-порт компьютера.



Действие 2. Установив выключатель питания глюкометра на OFF (Выкл.), плотно вставьте круглый металлический штекер кабеля USB в глюкометр.

AR

قم بتنزيل البرنامج

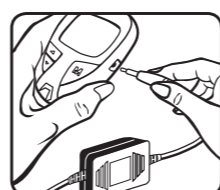
1. تفضل بزيارة الموقع <http://cables.glucofacts.ascensia.com>
2. اتبع تعليمات الموقع الإلكتروني لتنزيل وتثبيت البرنامج المطلوب لاستخدام كابل USB. ملاحظة: افصل الكابل من المقياس عند إجراء اختبار جلوكوز الدم.

اوصل المقياس بالكمبيوتر

الخطوة 1. أدخل وصلة كابل USB بأحكام في منفذ USB في الكمبيوتر.



الخطوة 2. والمقياس مطفأ على وضعية OFF، أدخل الطرف المعدني المستدير لكابل USB بأحكام في المقياس.

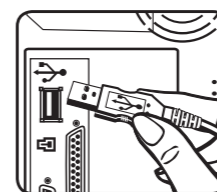


Program təminatını yüklə

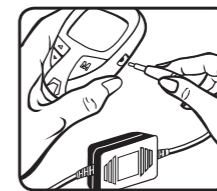
1. <http://cables.glucofacts.ascensia.com> saytına keçin
2. USB Kabelini istifadə etmək üçün lazım olan program təminatını endirmək və quraşdırmaq üçün veb-sayt göstərişlərinə əməl edin.

QEYD: Qandaki şəkərin miqdarını yoxlayan zaman naqili ölçü cihazından ayırın.

Ölçü cihazını Kompüterə qoşun



Addım 1. USB Naqilini kompüterin USB portuna düzgün taxın.



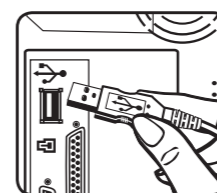
Addım 2. Ölçü cihazı OFF (SÖNÜLÜ) olan zaman USB naqilinin dairəvi metal sonluğunu ölçü cihazına düzgün taxın.

Λήψη λογισμικού

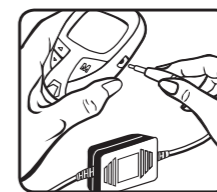
1. Επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο <http://cables.glucofacts.ascensia.com>
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες του δικτυακού τόπου για λήψη και εγκατάσταση του λογισμικού που απαιτείται για τη χρήση του καλωδίου USB.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αποσυνδέστε το καλώδιο από τον μετρητή κατά την πραγματοποίηση μέτρησης γλυκόζης αίματος.

Σύνδεση του μετρητή στον υπολογιστή



Βήμα 1. Εισαγάγετε σταθερά τον σύνδεσμο του καλωδίου USB ψη της θύρα USB του υπολογιστή.



Βήμα 2. Με τον μετρητή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ (OFF), εισαγάγετε σταθερά το στρογγυλό μεταλλικό άκρο του καλωδίου USB στον μετρητή.

Служба поддержки клиентов:
Позвоните по тел. 8 800 200 44 43 или зайдите на веб-сайт <http://cables.glucofacts.ascensia.com>

Импортер на территорию России:
ООО «Асцензия Диабетическая продукция»
Краснопресненская наб., д. 12,
офис 706,
123610, Москва, Россия

Müştəri Xidməti:
+994 55 415 45 45 nömrəsinə zəng edin və ya <http://cables.glucofacts.ascensia.com> saytına daxil olun

Azərbaycanda Distriyutor:
Aeterna Pharma LLC
Ismayil Qutqashinli 80
Yasamal district
1065 Baku
Azerbaijan

Perrigo Israel Agencies Ltd. –
Diabetes Services
Rakefet 1 Shoham, Israel

שירות לקוחות:
חייג לטל. 03 – 5773800
או בקר באתר בכתובת
<http://cables.glucofacts.ascensia.com>

Perrigo Israel Agencies Ltd. –
Diabetes Services
Rakefet 1 Shoham, Israel

خدمة العملاء:
03 – 5773800 أو تفضل بزيارة الموقع
<http://cables.glucofacts.ascensia.com>

Εξυπηρέτηση Πελατών:
Καλέστε τον αριθμό +30 214 1000 999 ή επισκεφθείτε τον δικτυακό τόπο <http://cables.glucofacts.ascensia.com>

Διανέμεται από:
Ascensia Diabetes Care Ελλάς ΑΕ
Λεωφ. Βουλιαγμένης 114
166 74 – Γλυφάδα
Αττική, Ελλάδα

Обслуговування клієнтів:
тел. 0-800-60-56-71
<http://cables.glucofacts.ascensia.com>

Уповноважений представник та дистрибутор в Україні:
ТОВ "БаДІМ",
49005, Україна,
м. Дніпро,
вул. Панікахи, 2

Служба поддержки клиентов:
тел: +375 44 503 32 02
<http://cables.glucofacts.ascensia.com>

Дистрибутор в Республике Беларусь
ООО ВитФармМаркет
210004
Республика Беларусь,
г. Витебск, улица 5-ая
Кооперативная, 8